Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 73 (1976)
Heft: 10

Vorwort: Éditorial
Autor: Fournier, André

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

73e année No 10 Octobre 1976

JOURNAL SUISSE D'APICULTURE

SOMMAIRE : *Editorial :* A. Fournier — *Documentation scientifique :* La sélection de l'abelle au Etats-Unis : G. Claerr — *Conseils aux débutants :* M. Léchaire — *Echos de partout :* T. Muller — *Pratique et technique apicole :* Il y a autre chose que le miel dans la vie des abeilles : S. J. Hopkins — *Page du poète :* Huber l'aveugle : D. Pécoud — *Comptoir de Martigny :* A. Doudin — SOS. Il faut épargner les haies — *Jardin de l'abeille :* Les abeilles et les fruits : A. Richard — *Variétés :* Un apiculteur étonné : Curé Jean Moret — Les beaux jours ou la vie des abeilles (suite) : M. Frainier — *Vie de nos sections :* Nécrologie : Charles Dennhardt, Jérémie Kolly, Léon Conus, Pierre Abbet — *Convocations* — *Comptes rendus* — *Annonces.*

TARIF DES ANNONCES ET ABONNEMENT

PAGES DE COUVERTURE : 1/1 Fr. 110.—
PAGES INTÉRIEURES : 1/1 Fr. 100.—, 3/4 Fr. 85.—, 1/2 Fr. 60.—, 1/4 Fr. 30.—, 1/8 Fr. 15.—, 1/16 Fr. 10.—. Ces prix s'entendent nets.

Les annonces doivent parvenir à M. André Fournier, La Poudrière/ Platta, Sion, jusqu'au 15. Après cette date, la parution n'est plus garantie.

Abonnement Suisse : Fr. 10.— Etranger : Fr. 14.— Chèques postaux 10-1480

Editorial

Ambroise, mon cher collègue Ambroise, ne vois-tu rien venir ?...

Nombreux sont ceux qui lisent régulièrement le journal, plus nombreux encore ceux qui ne le lisent jamais, qui se sont inquiétés de la parution tardive du numéro de septembre. Dommage pour les premiers, mais tant pis pour les autres !

Tu comprends aisément, mon cher Ambroise, que le numéro du Centenaire ne s'imprime qu'une fois en un siècle et qu'il valait

la peine qu'on s'y attardât un peu. Dans l'éditorial d'août, j'avais bien précisé, pour ceux qui lisent notre revue mensuelle bien entendu, que le journal de septembre ne serait envoyé qu'entre le 10 et le 20. Or, le vendredi soir 17 septembre 1976, tous les numéros du Centenaire ont quitté l'Imprimerie Corbaz avant 18 heures. La promesse que j'avais faite a bel et bien été tenue. Le reste n'est plus de la compétence de la rédaction, ni de celle de la maison d'édition. A bon entendeur, salut, une nouvelle fois !

Au moment où j'écris ces lignes, le Centenaire 1976 est encore devant nous, mais lorsque ce journal d'octobre (qui paraîtra également avec quelques jours de décalage) tombera sous tes yeux, tout appartiendra au domaine du passé et la Société romande d'apiculture aura déjà accompli quelques pas sur le chemin qui la conduira vers le deuxième Centenaire 2076. Il est donc bien trop tôt pour te narrer aujourd'hui le déroulement des festivités de Nyon - Signal-de-Bougy - Gingins. Je nourris néanmoins le ferme espoir de pouvoir te dire beaucoup de bien de cette fête dans mon prochain éditorial.

Pour l'heure, prends note, mon cher Ambroise, qu'un ultime délai t'est accordé jusqu'au 31 octobre 1976 pour commander la montre du Centenaire 1976. Cette date passée, pour respecter le tirage limité, la montre ne sera plus dédicacée et son prix sera de Fr. 120.— (argentée) et Fr. 130.— (plaquée or).

Sache aussi que la commande de la médaille frappée pour la circonstance (Fr. 12.—) doit être adressée à notre administrateur-caissier, M. Fragnière. A partir du 1er novembre 1976, cette médaille-souvenir coûtera Fr. 15.—.

Je profite aussi de l'occasion pour t'informer, dans le cas où tu aurais été appelé à débourser quoi que ce soit dans la préparation, le déroulement ou la reddition de la Fête du centenaire, d'adresser pour le 31 octobre au plus tard ta note de frais ou de débours à M. Paroz, président SAR, qui la transmettra ensuite à M. Fragnière, administrateur-caissier, pour le remboursement.

Enfin, mon cher Ambroise, je tiens à rappeler à ton bon souvenir que le « Journal Suisse d'Apiculture » est un peu ta propriété et qu'il est aussi de ton devoir de l'entretenir dans la mesure de tes possibilités. Tes remarques, bonnes ou mauvaises, mais constructives, tes suggestions ou l'un ou l'autre article seraient les bienvenus sur le bureau du rédacteur. Je ne pratique pas la mendicité, mais je recherche la variété pour le bien de notre apiculture de Romandie. Penses-y et... agis !

Sion, septembre 1976.

A. Fournier.